



PROGRAMA DE VIVIENDAS EN COMUNIDADES (LINC) V DECLARACIÓN DE ENTENDIMIENTO DEL INQUILINO DEL PROGRAMA

Nombre del Inquilino del Programa: _____

Conforme al Programa de Asistencia de Alquiler de LINC (el “Programa de LINC” o el “Programa”) (LINC, por sus siglas en inglés), la ciudad de Nueva York (“la Ciudad”) le pagará una porción del alquiler mensual directamente al arrendador. La cantidad que la Ciudad pagará al arrendador se le llama: “el Pago de Alquiler”. La cantidad que yo tengo que aportar mensualmente se llama: “la Contribución de Alquiler”.

Como condición de mi participación en el programa de LINC, me comprometo a lo siguiente:

1. Entiendo que la cantidad del Pago de Alquiler de LINC es la diferencia entre el total mensual de alquiler aprobado en el Contrato de Alquiler y mi Contribución mensual de Alquiler de LINC de _____. La cantidad de mi Contribución de Alquiler no cambiará durante el primer año en el programa, pese a cambios en la composición familiar o de ingresos.
2. Entiendo que firmaré un Contrato de Alquiler por un año con el Arrendador y la Ciudad le efectuará el Pago de Alquiler de LINC directamente al Arrendador, mensualmente, durante el primer año del Programa de LINC. Entiendo además que soy responsable de pagarle mensualmente al Arrendador la Contribución de Alquiler durante el primer año del Programa de LINC.
3. Entiendo que si hay disponibilidad de fondos y si la Ciudad determina que soy elegible para participar en el programa el segundo año y años posteriores, el Pago de Alquiler que la Ciudad efectuará durante estos años puede ser diferente a la cantidad que la Ciudad pague durante el primer año o cualquier otro año. Si los fondos para el programa siguen disponibles y si se renueva mi participación, el pago de mi Contribución de Alquiler de LINC para el segundo año y años posteriores, será igual al 30% del ingreso bruto del hogar, así como lo determine la Ciudad en el momento que se apruebe mi renovación, y seré responsable de pagarle esa cantidad mensualmente al Arrendador durante esos años de participación en el Programa, además de cualquier incremento al alquiler por encima del máximo del alquiler vigente de LINC. Una vez la Ciudad haya determinado la Contribución de Alquiler de LINC para cualquier año en el programa, la cantidad quedará fija durante ese año del programa, pese a cambios en la composición familiar o de ingresos.
4. Entiendo que la Ciudad pagará el primer mes de mi Contribución de Alquiler y por tanto, soy responsable de hacer 11 pagos de _____ durante el primer año en el programa y 12 pagos por la cantidad que se determine en el momento de la renovación, durante el segundo año y cualquier año posterior en el Programa, si se renueva mi participación.
5. Entiendo que si la Ciudad paga la asistencia pública de asignación para albergue, la cantidad que yo le pagaré directamente al Arrendador será reducida debido a la cantidad de dicha asignación para albergue.
6. Acuerdo presentar todo documento de apoyo de trabajo al cual tengo derecho. Estos documentos de apoyo de trabajo incluyen beneficios públicos y créditos tributarios, como el Crédito Tributario por Ingresos de Trabajo (EITC, por sus siglas en inglés), Crédito Tributario Infantil (CTC, por sus siglas en inglés) y el Crédito Tributario por Cuidado Infantil (CCTC, por sus siglas en inglés).

(Voltee la página)

7. Entiendo que recibiré llaves para mi apartamento de parte de mi arrendador, durante la firma del contrato de alquiler.
8. Entiendo que si el Arrendador me pide dinero adicional, en exceso de mi contribución de alquiler, o para depósito de garantía u honorario de agente inmobiliario, no estoy bajo ninguna obligación de pagar ese dinero adicional. Entiendo además que si se me pide dinero adicional, informaré de ello a la Ciudad, llamando al 311 o 929-221-0043. No estoy bajo obligación de pagar a mi arrendador, al agente administrador, al encargado del edificio o al agente inmobiliario ningún alquiler o cuotas adicionales, aparte de mi obligación mensual de alquiler u otras cuotas estipuladas en el Contrato o Anexo de Alquiler.
9. Entiendo que el Arrendador es responsable de la calefacción y el agua caliente, aun cuando haya unidades separadas de calefacción o agua caliente en el apartamento. Entiendo que si mi contrato de alquiler estipula que yo soy responsable por otros servicios públicos, yo efectuaré pagos por estos otros servicios directamente a las compañías de tales servicios.
10. Entiendo que debo notificar a la Administración de Recursos Humanos (HRA por sus siglas en inglés) de la Ciudad de Nueva York de cualquier cambio en mi dirección
11. Entiendo que debo utilizar todos los servicios apropiados según convenga para preservar mi inquilinato, incluidos, sin limitarse a, colocación laboral, mediación entre arrendador e inquilino, consejería económica y servicios de prevención de desalojo.
12. Entiendo que si mi apartamento está sujeto a estabilización de alquiler, el alquiler dispuesto en el Contrato de Alquiler debe estar al nivel del alquiler estabilizado por la ley o por debajo de ese nivel. Entiendo que en caso de que el alquiler exceda el nivel de alquiler estabilizado por la ley, el contrato de alquiler se enmendará según el alquiler estabilizado por la ley, sin necesidad de medidas adicionales por parte mía o por parte del arrendador, y que la Ciudad rebajará el pago de alquiler de LINC, de manera que el alquiler total pagadero no exceda el alquiler estabilizado por la ley.
13. Entiendo que si, después de firmar el Contrato de Alquiler, no me mudo al apartamento alquilado, sin motivo justificado, se me puede obligar a devolver todo pago anticipado de alquiler de LINC efectuado por la Ciudad al Arrendador por ese apartamento, o todo honorario de agente inmobiliario pagado por la Ciudad.
14. Yo cooperaré plenamente con la Ciudad en su administración del Programa de LINC.
15. Entiendo que los Pagos de Alquiler de LINC se terminarán si yo me mudo de mi apartamento aprobado, a menos que la Ciudad haya aprobado por adelantado, con motivo justificado, mi mudanza a otro apartamento aprobado por el Programa de LINC.
16. Entiendo que, si los fondos siguen disponibles, la HRA determinará si mi hogar es elegible para cuatro renovaciones de un año en el Programa de Asistencia de Alquiler LINC V. Entiendo que tendré que cooperar plenamente con la HRA en el trámite de renovación.
17. Entiendo que éstos son los requisitos de renovación del LINC V, sujeto a la disponibilidad de fondos:
 - Los miembros del hogar deben trabajar en empleos no subsidiados.
 - Los miembros del hogar no deben tener un ingreso bruto total que exceda el 200% del nivel federal de pobreza.
 - He cumplido, por lo demás, mis obligaciones bajo el Programa de LINC V.

(Voltee la página)

18. Entiendo que si hay fondos disponibles, sería posible hacer extensiones adicionales de un año (posterior al quinto año) bajo circunstancias limitadas y en base a cada caso.
19. Entiendo que la Ciudad está implementando el programa de LINC a fin de proveer asistencia a las personas elegibles, incluida la asistencia de alquiler en cantidades específicas, pero que el programa está sujeto a y supeditado a la asignación de fondos. Entiendo además que la Ciudad no está proveyendo pago de garantía de ningún tipo a ninguna persona o entidad, ni está celebrando contrato o contrato de alquiler conmigo, ni me promete nada a mí, ni al Arrendador, ni a cualquier otra persona o entidad relacionada con el programa.
20. Entiendo que la firma que sigue a continuación del/ de la Gerente de Caso de Instalaciones o del/de la Especialista en Vivienda solo confirma lo especificado anteriormente. Conforme a lo declarado en el párrafo 19, la Ciudad no está proveyendo pago de garantía de ningún tipo a ninguna persona o entidad, ni está celebrando contrato o Contrato de Alquiler conmigo, ni me promete nada a mí, al Arrendador, ni a ninguna otra persona o entidad relacionada con el programa.

Firmas Necesarias

Yo he leído y he entendido mis obligaciones, conforme a la Declaración de Entendimiento del Inquilino del Programa.

Fecha

Firma del miembro adulto del hogar

Fecha

Firma del miembro adulto del hogar

Confirmando que todos los miembros actuales del hogar han comunicado verbalmente su entendimiento sobre el acuerdo dispuesto en este documento, y que todos los miembros adultos del hogar han firmado y recibido copia de este acuerdo.

Fecha

Gerente de Caso de Instalaciones o Especialista en Viviendas